

<b>Typ:</b>	<b>GW-4RAE</b>	<b>B x H</b>	<b>E</b>	<b>-A</b>
	Typenschlüssel	lichtes Abmaß	Werkstoff	Antriebsauswahl

### Ausschreibungstext:

Rinnenschieber nach DIN 19569 Teil 4 zum Andübeln an Bauwerke nach DIN 18202 und **nuttfreier Sohle** zum Einbetonieren in eine Aussparung nach DIN 19556, **4-seitig dichtend** durch Keilpressung, mit rechteckigem Durchlass **B x H**.

### Ausführung:

Schweißkonstruktion. Rahmen aus U-Profil, Schieberschwelle bündig mit Rinnensohle. Platte mit Verstärkungsrippen nach statischer Anforderung und auswechselbarer Profildichtung, Antrieb im Schacht mit Festspindel und Spindelschutzrohr, Wälzlager, bearbeitete Edelstahloberflächen glasperlgestrahlt, inkl. Befestigungsmaterial in V4A.

Die zulässige Druckbeanspruchung des Standardschiebers beträgt auf der Vorderseite 6 m und auf der Rückseite 3 m Wassersäule. Armaturen für größere Belastung auf Anfrage.

### Varianten Rahmen:

**GW-4R\_E** = Rahmen zum Eingießen in eine Aussparung

**GW-4RG\_** = Rahmen zum Andübeln in ein Gerinne

**GW-4RA\_S** = Rahmen vorgerundet zum Andübeln an runde Schachtwand

### Varianten Sohle:

**GW-4R\_A** = Sohle zum Andübeln vor die Wand mit Sohl sprung

**GW-4R\_G** = Sohle zum Aufdübeln auf den Boden

# Channel Penstock

<b>Type:</b>	<b>GW-4RAE</b>	<b>W x H</b>	<b>E</b>	<b>-A</b>
	type code	size	material	drive options

### Tender specification:

Channel penstock according to DIN 19569 part 4 for dowel-mounting according to DIN 18202 and for **flush invert** for grouting into existing recess according to DIN 19556, **4-face seal** through wedging with rectangular conduit **W x H**.

### Design features:

Welded design. U-shaped frame, sill flush with channel invert. Plate with supporting ribs according to the given static conditions, replaceable contour seal, actuator assembled in the channel with spindle and spindle protective tube, roller bearing, all machined surfaces of stainless steel shot blasted, incl. fasteners made of stainless steel SS A4.

The permissible pressure load of the standard penstock is 6 mWC on-seating and 3 mWC off-seating. Valves for higher loads on request.

### Versions frame:

**GW-4R\_E** = frame for grouting into an existing recess

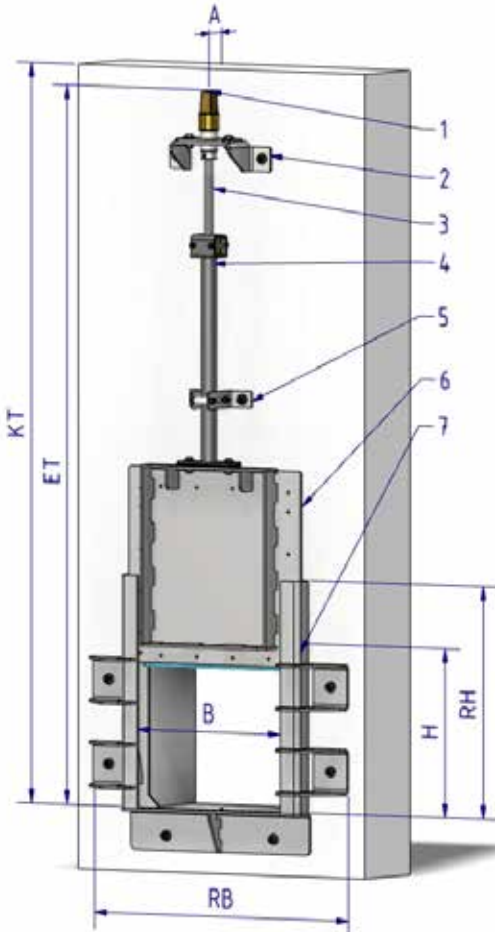
**GW-4RG\_** = frame for dowelling into a recess channel incl. fastening material

**GW-4RA\_S** = frame pre-rounded for mounting onto a round channel wall

### Versions of sole design:

**GW-4R\_A** = for dowel-mounting with bottom drop

**GW-4R\_G** = flat sole for surface mounting



**1 Genormter rostfreier Vierkant SW27/32 mit Innenvierkant SW19 / standardized stainless steel square head SW27/32 with inner square SW19**

**2 Haupthalterung mit Gleitlager oder Axiallager ab DN500 / main bracket with plain bearing or axial bearing from DN500**

**3 Trapezgewindespindel / trapezoidal thread spindle**

**4 Spindelverlängerung / spindle extension**

**5 Zwischenhalterung / intermediate bracket**

**6 Schieberplatte / penstock plate**

**7 Schieberrahmen / penstock frame**

**A Achsabstand / axial distance**

**KT Kanaltiefe / channel depth**

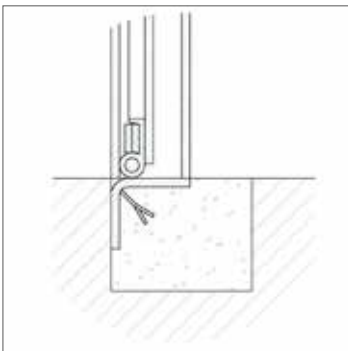
**ET Einbautiefe / installation depth**

**RB Rahmenbreite / frame width**

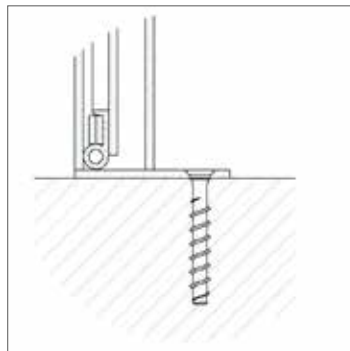
**RH Rahmenhöhe / frame height**

**B Kanalbreite / channel width**

**H Kanalhöhe / channel height**



▪ Variante GW-4R\_E /  
version GW-4R\_E



▪ Variante GW-4R\_G /  
version GW-4R\_G

# Rückstauklappe / Flap Valve **GLA-WEL®**

<b>Typ:/ type:</b>	<b>GW-RDD</b>	<b>DN</b>	<b>E</b>
	Typenschlüssel / type code	lichtes Abmaß / size	Werkstoff / material

## Ausschreibungstext:

Rückstauklappe mit flachem Deckel nach DIN 19569 Teil 4, **4-seitig dichtend** durch vorstehenden Wasserdruck, mit rundem Durchlass **DN** oder rechteckigem Durchlass **B x H** (RBH).

## Tender specification:

Flap valve with flat disc according to DIN 19569 part 4, **4-face seal** with circular conduit DN or square conduit **W x H** (RBH).

## Ausführung:

Schweißkonstruktion. Flacher Deckel nach statischer Anforderung, überschlagsicher, mit auswechselbarer Profildichtung, bearbeitete Edelstahloberflächen glasperlgestrahlt, Armatur zum Andübeln inkl. Befestigungsmaterial in V4A. Die zulässige Druckbeanspruchung der Standardrückstauklappe beträgt auf der Vorderseite 6 m Wassersäule.

## Design features:

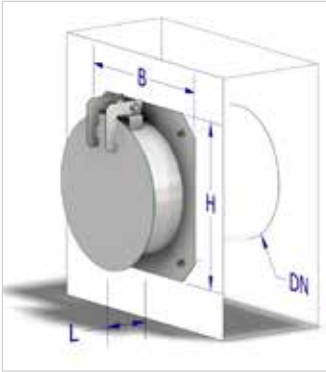
Welded design. Flat disc designed according to the given static conditions, rollover-proof, replaceable contour seal, all machined surfaces of stainless steel shot blasted, assembling by means of anchor bolting incl. fasteners made of stainless steel SS A4. The permissible pressure load of the valve is 6 mWC on-seating.

## Varianten: / versions:

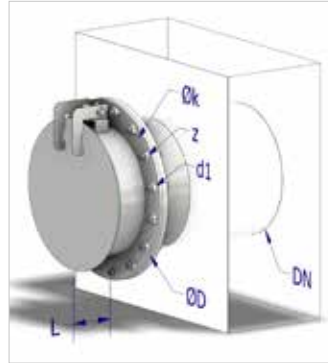
<b>GW-RDD</b>	<b>zum Andübeln vor die Wand inkl. Befestigungsmaterial /</b> for dowel-mounting incl. fasteners
<b>GW-RDD S</b>	<b>zum Andübeln vor die runde Schachtwand inkl. Befestigungsmaterial /</b> for dowel-mounting in front of a round channel wall incl. fasteners
<b>GW-RFD</b>	<b>zum Anschrauben an einen Flansch nach DIN EN 1092-2 PN 10 /</b> for mounting onto an existing flange according to DIN EN 1092-2 PN 10
<b>GW-RMD</b>	<b>zum Einschieben in ein vorhandenes Rohr /</b> for insertion into an existing pipe

## Optionen: / options:

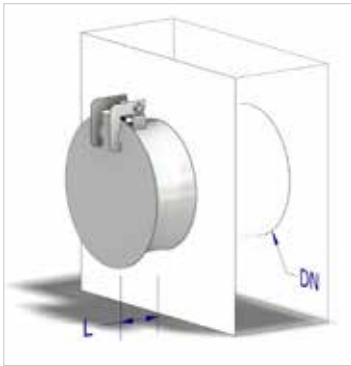
<b>Entlastungsklappe /</b> discharge flap	<b>Rückstauklappendeckel mit zusätzlicher Entlastungsklappe für kleinste Wassermengen /</b> backwater flap lid with additional discharge flap for smallest water quantities
<b>Hohldeckel / hollow</b> disc	<b>Rückstauklappen mit befüllbarem Hohldeckel,</b> <b>mit Ein- und Auslasstutzen /</b> flap valves with fillable hollow disc and inlet and outlet connection
<b>Hebel und Gewicht /</b> lever and weight	<b>mit Hebel und befüllbarem Gegengewicht /</b> with lever and counterweight
<b>Stoßdämpfung /</b> shock absorption	<b>Hydraulische Stoßdämpfung für Nennweiten ab DN500 /</b> hydraulic impact damper for nominal diameters from DN500



■ **GW-RDD: Rückstauklappe zum Andübeln /**  
GW-RDD: flap valve for dowel-mounting



■ **GW-RFD: Rückstauklappe zum Anflanschen /**  
GW-RFD: flap valve for flange mounting



■ **GW-RMD: Rückstauklappe zum Einschieben /**  
GW-RMD: flap valve for insertion

- DN Nennweite /**  
nominal width
- L Baulänge**  
construction length
- B Breite /**  
width
- H Höhe /**  
height
- ØD Flanschdurchmesser /**  
flange diameter
- Øk Teilkreisdurchmesser /**  
pitch circle diameter
- z Anzahl Bohrungen /**  
number of holes
- d1 Bohrungsdurchmesser /**  
hole diameter

DN	L	B	H	Dübel / anchors	ØD	Øk	z	d1
100	180	240	240	4	220	180	8	18
150	180	270	270	4	285	240	8	22
200	180	320	320	4	340	295	8	22
250	180	370	370	4	395	350	12	22
300	180	420	420	4	445	400	12	22
350	180	470	470	4	505	460	16	22
400	180	520	520	4	565	515	16	26
450	180	570	570	4	615	565	20	26
500	240	740	740	4	670	620	20	26
600	240	840	840	6	780	725	20	30
700	240	940	940	6	895	840	24	30
800	240	1040	1040	6	1015	950	24	33
900	240	1140	1140	6	1115	1050	28	33
1000	240	1240	1240	6	1230	1160	28	36



■ **GW-RDD\_DN: Rückstauklappe mit Entlastungs-  
klappe zum Andübeln / GW-RDD\_DN: discharge flap  
for dowel-mounting**



■ **GW-RDH: Rückstauklappe mit Hohldeckel zum  
Andübeln / GW-RDH: flap valve with hollow disc for  
dowel-mounting**



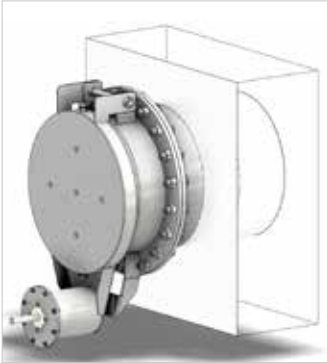
■ **GW-RDD\_HG: Rückstauklappe mit Hebel und  
Gegengewicht / GW-RDD\_HG: flap valve with lever  
and counterweight**



■ **GW-RDD S: Rückstauklappe zum Einbau in einen  
Rundschacht / GW-RDD S: flap valve for installation  
into a round chamber**

**Bei Einbau einer Rückstauklappe im runden Schacht beachten Sie bitte folgenden Hinweis: /**  
In case of installation into a round chamber please note the following recommendation:

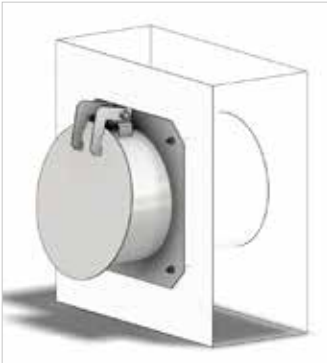
<b>GW-RDD S</b>	Armaturen-Nennweite / nominal size of the valve	Min. Schachtdurchmesser / minimum channel diameter
	DN 400	Ø 800
	DN 500	Ø 1000
	DN 600	Ø 1200
	DN 700 – DN 800	Ø 1500



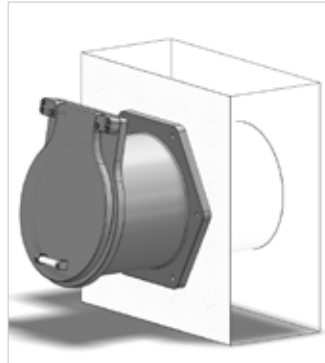
■ **GW-RFH-SD: Rückstauklappe mit Hohldeckel und Stoßdämpfung zum Anflanschen / GW-RFH-SD: flap valve with hollow disc and damper for flange mounting**



■ **GW-RBH: Rückstauklappe zum Andübeln mit quadratischem Durchlass / GW-RBH: flap valve for dowel-mounting with square conduit**



■ **GW-RDD: Rückstauklappe mit Schrägsitz / GW-RDD: flap valve with tilting disc**



■ **GW-RDD-PE: Rückstauklappe aus PE / GW-RDD-PE: flap valve made of PE**